
**ПРЕСС-РЕЛИЗ
НЕОФИЦИАЛЬНЫЙ ПЕРЕВОД**

Выборы в Беларуси характеризовались серьезными недостатками из-за произвольного использования государственной власти и ограничений основных прав

Минск, 20 марта 2006 г. – Выборы Президента Республики Беларусь, состоявшиеся 19 марта, не соответствовали обязательствам перед ОБСЕ по демократическим выборам несмотря на то, что избирателям был предоставлена возможность подлинного выбора из четырех кандидатов. По заключению миссии ОБСЕ по наблюдению за выборами, произвольное использование государственной власти и многочисленные случаи задержаний продемонстрировали пренебрежение такими основными правами, как свобода собраний, объединений а также свобода выражения, и вызвали сомнение относительно желания властей терпеть политическое соперничество.

Более 500 международных наблюдателей из 38 стран, представлявших Бюро по демократическим институтам и правам человека ОБСЕ (БДИПЧ) и Парламентскую ассамблею ОБСЕ (ПА), наблюдали за голосованием и подсчетом голосов.

«Народ Беларуси заслуживает лучшего. Смелые попытки оппозиционных кандидатов предложить избирателям подлинный выбор кандидатов в президенты встретили препятствия со стороны государственных властей», – сказал Председатель ПА ОБСЕ Элси Хастингс, назначенный Действующим председателем ОБСЕ в качестве координатора краткосрочных наблюдателей.

«Не выборы делают демократию. Они, однако, являются механизмом, приводящим в действие процесс демократии. Сама по себе демократия – это непрерывный эволюционный процесс, и на нас как на сторонах, подписавших Хельсинский Заключительный акт, лежит обязанность поддерживать каждую из 55 стран-участниц в ее стремлении неуклонно двигаться в направлении достижения и совершенствования демократии.»

Руководитель направленной БДИПЧ ОБСЕ долгосрочной миссии по наблюдению посол Герт-Хинрих Аренс добавил: «Я бы не хотел ничего большего, чем иметь возможность сделать положительное заключение о выборах, наблюдение которых мы только что завершили. К сожалению, имело место слишком много серьезных нарушений международных стандартов в области выборов. С чувством глубокого огорчения приходилось выступать свидетелями того, как ухудшалась ситуация по мере приближения избирательной кампании к ее завершению. Дать положительную оценку данным выборам не представлялось возможным. По этому поводу я испытываю чрезвычайно острое сожаление, однако обязательства в рамках ОБСЕ, с которыми согласились все государства-участники, должны служить для нас ориентиром.»

Заявление спецслужб, обвиняющее оппозицию и гражданское общество в планировании захвата власти и проводящее параллель между их деятельностью и терроризмом, внесло значительный вклад в создание атмосферы запугивания и неуверенности в собственной безопасности. Дальнейшему усугублению обстановки способствовали преследования и задержания политических деятелей и активистов гражданского общества.

Оппозиционные кандидаты испытывали трудности в изложении своей позиции широкой общественности, в то время как освещение деятельности президента было широким и позитивным. С положительной стороны необходимо отметить выделение кандидатам 2-часового бесплатного эфирного времени на телевидении и радио, хотя при этом имела место частичная цензура.

На сотрудников государственных организаций и студентов оказывалось давление с целью вынудить их отказаться от участия в агитационных мероприятиях в поддержку оппозиционных кандидатов, а во многих случаях – голосовать в пользу действующего президента.

День выборов прошел спокойно и организованно, однако во многих случаях участковые избирательные комиссии воздерживались от предоставления наблюдателям основной информации, касающейся голосования. Как показало наблюдение, подсчет голосов носил чрезвычайно проблематичный характер, и наблюдателями была дана негативная оценка большого числа процедур подсчета голосов, свидетелями которых они были. В ряде случаев результаты заполнялись карандашом, и большинству наблюдателей не было позволено стоять на расстоянии, с которого можно было бы видеть отметки в бюллетенях.

Более 30% избирателей проголосовали в течение пяти дней досрочного голосования. Отсутствие порядка обеспечения сохранности урны для голосования увеличивает потенциальную возможность манипуляций. Миссией получен ряд сообщений о том, что руководство и директора предприятий принуждали своих сотрудников голосовать досрочно.

К нашему сожалению 8 наблюдателям от БДИПЧ и 19 парламентариям ОБСЕ было отказано во въезде или в получении визы, и по этой причине они не смогли принять участие в работе данной миссии.